

HONG KONG BITES

香港滋味

SUMMER 2026



Scan to Order & Savour
掃描點餐即睇 掃描點餐即享



用滙豐Red信用卡 點餐送飲品^!

Use your HSBC Red Credit Card – Order food, get a free drink^!

^ 兌換及紅利紅利之詳情請參閱條款及細則。*Terms and conditions apply. Please refer to page 12.

歡迎使用 Visa/Mastercard/JCB 信用卡或八達通或支付寶(中國內地)支付
Visa/Mastercard/JCB Credit Card or Octopus Card or Alipay (Chinese Mainland) payment options are accepted



NEW INFLIGHT MOBILE ORDERING SERVICE

全新「機上手機點餐」服務 全新「机上手机点餐」服务

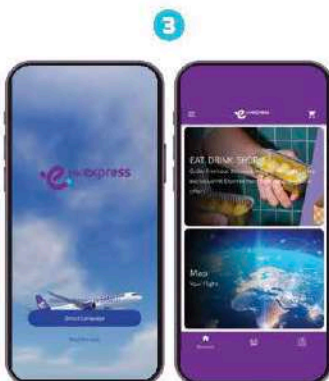
Our all-in-one inflight mobile platform brings together dining, real-time flight maps, and product purchase – enhancing every moment of your journey.

我們的一站式手機服務平台，融合餐飲服務、最新航班資訊及商品選購，為你打造更貼心流暢的機上體驗。
我们的一站式手机服务平台，融合餐饮服务、最新航班资讯及商品选购，为你打造更贴心流畅的机上体验。



Connect to "HKExpress" Network and scan the QR code

連接「HKExpress」網絡並掃描二維碼
连接「HKExpress」网络并扫描二维码



Select language to view the Service Home Page

選擇語言以瀏覽服務主頁
选择语言以浏览服务主页



Select the item you would like to purchase

選擇你想購買的商品
选择你想购买的商品



Add your selected item(s) to the cart

將所選商品加入購物車
将所选商品加入购物车



Once your order is placed, our cabin crew will come to process your payment.

提交訂單並準備好你的付款方式，
機艙服務員將會為你確認並處理付款。
提交订单并准备好你的付款方式，
机舱服务员将为你确认并处理付款。

EXPLORE MORE 探索更多 探索更多

You can also explore our flight map or purchase other exclusive products
你也可以查看實時航班動態或購買其他精選商品
你也可以查看实时航班动态购买其他精选商品



Skip the Wait

Order anytime without calling for assistance
毋須等候：隨時自助點餐 无须等候：随时自助点餐

Live Update

Stay updated on your flight status
實時動態：輕鬆掌握最新航班資訊 实时动态：轻松掌握最新航班资讯

EXPERIENCE MORE, RIGHT ON YOUR DEVICE

一機在手，體驗盡有 一机在手，体验尽有

Available on selected aircraft.
If not available, feel free to order from our cabin crew.
服務適用於指定航班。如航班未提供此服務，請直接向機艙服務員選購。
服务适用于指定航班。如航班未提供此服务，请直接向机舱服务员选购。



HEARTY BITES

開懷食 开怀吃



用滙豐Red信用卡 點餐送飲品^!

Use your HSBC Red Credit Card – Order food, get a free drink^!

^ 受條款及細則限制, 詳情請參閱 22 頁 *Terms and conditions apply. Please refer to page 22.



"HK Express x Satay King" White Curry Lemongrass Pork Chop Rice

「香港快運 x 沙嗲王」白咖喱香茅豬扒飯
「香港快運 x 沙嗲王」白咖喱香茅豬扒飯

HKD 75



NEW
新登場
全新上线

"HK Express x Tsui Wah" Beef Brisket Curry with Rice

「香港快運 x 翠華」皇牌咖喱牛腩飯
「香港快運 x 翠華」皇牌咖喱牛腩飯

HKD 75



翠華
TSUI WAH



"HK Express x A-1 Bakery" Carbonara Pasta

「香港快運 x A-1 Bakery」卡邦尼意粉
「香港快運 x A-1 Bakery」卡邦尼意粉

HKD 75



A-1 BAKERY
エーワンペーカリー



NEW
新登場
全新上线

Triple-Cheese Mac & Cheese (includes Qoo juice)

三重芝士通粉 (附Qoo果汁)
三重芝士通粉 (附Qoo酷儿果汁)

HKD 65



🛒 + 📱 機上現購此頁食物/已預訂精選餐點 Onboard purchases from this page / pre-ordered meals

+HKD15 可配第9-10頁所列之飲品一款 (樽裝水除外)
for a drink from p.9-10 (except bottled water)



+HKD30 可配第9頁所列之特色飲品一款或 Häagen-Dazs 100 毫升雪糕
for a Signature Drink from p.8 or a 100ml Häagen-Dazs ice cream cup





EASY BITES

輕便食 轻便食

HK Style Rice Noodle Rolls

港式腸粉
港式腸粉

HKD 35



Pineapple Bun with BBQ Pork

菠蘿叉燒包
菠萝叉燒包

HKD 35

Contains Pork
含有豬肉成分
含有豬肉成分



A-1 Bakery PACPACK Sandwich (Egg Salad/Tuna Salad) (Choose one)

A-1 Bakery PACPACK 三文治 (蛋沙律 / 吞拿魚沙律) (二選一)
A-1 Bakery PACPACK 三文治 (蛋沙律 / 吞拿魚沙律) (二選一)

+

Authentic Tea House®

Oolong Tea Beverage (No Sugar) 250ml
/ NESCAFÉ® Café Collection Mocha 270ml (Choose one)

淳茶舍® 烏龍茶飲料(無糖) 250毫升 / 雀巢咖啡® Café 系列朱古力咖啡 270毫升 (二選一)
淳茶舍® 烏龍茶飲料(無糖) 250毫升 / 雀巢咖啡® Café 系列朱古力咖啡 270毫升 (二選一)

HKD 35

(Egg salad only) Ovo-Lacto Vegetarian
(僅限蛋沙律) 適合蛋奶素食者
(仅限吞拿魚沙律) 適合蛋奶素食者

A-1 BAKERY
エーワンベーカリー



"HK Express x Ging Sun Ho" Soup Bursting Pan-fried Pork Bun

「香港快運 x 堅信號」一口爆湯生煎包
「香港快運 x 堅信號」一口爆湯生煎包

HKD 45

Contains Pork
含有豬肉成分
含有豬肉成分



HK Style Street Food Combo (Curry Fish Balls+ Hui Kee Cod Fish Siu Mai + Hi-C Lemon Tea)

港式小食套餐
(咖喱魚蛋+許記鱈魚燒賣+ 陽光檸檬茶)
港式小吃套餐
(咖喱魚蛋+許記鱈魚燒賣+ 陽光檸檬茶)

HKD 65

Contains Pork
含有豬肉成分
含有豬肉成分



✚ 機上現購此頁食物/已預訂精選餐點 Onboard purchases from this page / pre-ordered meals

+HKD15 可配第9-10頁所列之飲品一款 (樽裝水除外)
for a drink from p.9-10 (except bottled water)

+HKD30 可選配第8頁所列之特色飲品一款或 Häagen-Dazs 100 毫升雪糕
for a Signature Drink from p.8 or a 100ml Häagen-Dazs ice cream cup





SWEET BITES

蜜蜜食 甜蜜食

NEW
新登場
全新上線



Classic HK Style Egg Waffle (Banana Chocolate)

港式經典雞蛋仔 (香蕉朱古力)
港式經典鸡蛋仔 (香蕉巧克力)

HKD 35

Ovo-Lacto Vegetarian
適合蛋奶素食者
適合素食者



Classic HK Style Egg Waffle (Original)

港式經典雞蛋仔 (原味)
港式經典鸡蛋仔 (原味)

HKD 35

Ovo-Lacto Vegetarian
適合蛋奶素食者
適合素食者



Häagen-Dazs Vanilla/Cookies & Cream 100ml Ice Cream Cup

Häagen-Dazs 厄呢摩 / 曲奇厄呢摩雪糕杯 100毫升
Häagen-Dazs 香草味 / 曲奇香草冰淇淋杯 100毫升

HKD 40



Classic Sweet Red Bean Soup with Dried Tangerine Peel

經典陳皮紅豆沙
经典陈皮红豆沙

HKD 35

Vegetarian
適合素食者
適合素食者



機上現購此頁食物/已預訂精選餐點 Onboard purchases from this page / pre-ordered meals

+HKD15 可配第9-10頁所列之飲品一款 (樽裝水除外)
for a drink from p.9-10 (except bottled water)

+HKD30 可選配第8頁所列之特色飲品一款或 Häagen-Dazs 100 毫升雪糕
for a Signature Drink from p.8 or a 100ml Häagen-Dazs ice cream cup





QUICK BITES 即刻食 快捷食



"Nissin X TamJai SamGor Mala Soup Flavour Instant Noodles" Limited-edition Gift Box

「日清X譚仔三哥麻辣湯味杯麵」限量版禮盒裝
「日清X譚仔三哥麻辣湯味杯麵」限量版禮盒裝

HKD 98



Nissin Tamjai SamGor Mala Soup Flavour Instant Noodles

日清譚仔三哥麻辣湯味杯麵
日清譚仔三哥麻辣湯味杯麵

HKD 30



Nissin Donbei Kitsune Cup Udon

日清咚兵衛日式腐皮杯烏冬
日清咚兵衛日式腐皮杯烏冬

HKD 30



Nissin Demae Ramen Sesame Oil Flavour

出前一丁杯麵麻油味
出前一丁杯麵麻油味

HKD 30



Nissin Cup Noodles Seafood Flavour

合味道杯麵海鮮味
合味道杯麵海鮮味

HKD 30



Nong Shim Shin Ramen Cup Noodles

農心辛辣杯麵
農心辛辣杯麵

HKD 30



Nong Shim Pure Vegetable Cup Noodles

農心純蔬菜杯麵
農心純蔬菜杯麵

HKD 30



✚ + 機上現購此頁食物/已預訂精選餐點 Onboard purchases from this page / pre-ordered meals

+HKD15 可配第9-10頁所列之飲品一款 (樽裝水除外)
for a drink from p.9-10 (except bottled water)

+HKD30 可量配第8頁所列之特色飲品一款或 Häagen-Dazs 100 毫升雪糕
for a Signature Drink from p.8 or a 100ml Häagen-Dazs ice cream cup





NEW
新登場
全新上線



A-1 BAKERY
エーワンベーカリー

**"HK Express x A-1 Bakery"
Mini Rusk (Chocolate) 70g**

「香港快運 x A-1 Bakery」Mini Rusk 麵包脆餅 (朱古力) 70g

「香港快運 x A-1 Bakery」Mini Rusk 麵包脆餅 (巧克力) 70g

HKD 20

輕鬆一口
轻松一口



TO MUNCH ON



**Pringles Sour
Cream and Onion
Potato Crisps 48g**

品客酸忌廉洋蔥味薯片 48g
品客薯片酸乳酪洋蔥味 48g

HKD 25



**Pringles Original
Potato Crisps 48g**

品客原味薯片 48g
品客薯片原味 48g

HKD 25



**Doritos Tortilla
Chips Nacho Cheese
Flavoured 31.8g**

多樂脆芝士味粟米脆片 31.8g
多力多滋芝士玉米片 31.8g

HKD 20



**Haribo Goldbear
Gummy 80g**

哈瑞寶金熊糖果橡皮糖 80g
哈瑞寶金熊糖果橡皮糖 80g

HKD 20



**Meiji Muscat Gummy
Chocolate 53g**

明治青提味朱古力橡皮糖 53g
明治青提味巧克力橡皮糖 53g

HKD 20



**Ginbis
Animal Biscuits
Seaweed Flavour 37g**

金必氏愉快動物餅乾紫菜味 37g
金必氏愉快動物餅乾紫菜味 37g

HKD 20



SIGNATURE DRINKS

特色飲品
特色飲品

Salted Lime Sprite (Cold)

鹹檸碧 (冷)
咸柠雪碧 (冷)

HKD 45

啖啖舒暢
透心涼

廣告AD

無果汁

"Sprite" and "雪碧" are registered trademarks of The Coca-Cola Company.

圖片僅供參考，一切以實物為準。Images are for illustrative purposes only. Please refer to the actual product.



Sprite
活出你的爽



noc Specialty Instant Coffee - Nutty (Hot / Cold)

noc 即溶精品咖啡坚果風味(熱/冷)
noc 即溶精品咖啡坚果風味(熱/冷)

HKD 40/45



Classic HK Style Milk Tea (Hot / Cold)

經典港式奶茶(熱/冷)
經典港式奶茶(熱/冷)

HKD 40/45



Creamy Pistachio Latte (Hot / Cold)

濃香開心果牛奶(熱/冷)
濃香開心果牛奶(熱/冷)

HKD 40/45



Rose Milk Latte (Hot / Cold)

雲感玫瑰牛奶(熱/冷)
雲感玫瑰牛奶(熱/冷)

HKD 40/45



THIRST QUENCHERS 透心涼飲



Hi-C Lemon Tea 250mL

陽光檸檬茶 250毫升
阳光柠檬茶 250毫升

HKD 20



Authentic Tea House® Oolong Tea Beverage (No Sugar) 250mL

淳茶舍® 烏龍茶飲料(無糖) 250毫升
淳茶舍® 乌龙茶饮料(无糖) 250毫升

HKD 20



"Minute Maid" "Qoo" Apple Juice Drink 200mL

「酷兒」蘋果汁飲品 200毫升
「酷儿」苹果汁饮品 200毫升

HKD 20



NESCAFÉ® Café Collection Mocha 270mL

雀巢咖啡® Café 系列 朱古力咖啡 270毫升
雀巢咖啡® Café 系列 朱古力咖啡 270毫升

HKD 20



"Coca-Cola" 330mL

「可口可樂」汽水 330毫升
「可口可乐」汽水 330毫升

HKD 25



"Coca-Cola" No Sugar 330mL

無糖「可口可樂」汽水 330毫升
无糖「可口可乐」汽水 330毫升

HKD 25



"Sprite" Lemon-Lime Flavoured Soda 330mL

「雪碧」檸檬青檸味汽水 330毫升
「雪碧」柠檬青柠味汽水 330毫升

HKD 25



"Bonaqua" Mineralized Water 250mL

「飛雪」礦物質水 250毫升
「飞雪」矿物质水 250毫升

HKD 10



WARM SIPS 暖心飲品

暖心飲品



NESCAFÉ® Café Collection Cappuccino Instant Coffee Mix

雀巢咖啡®Café Collection 意大利泡沫咖啡
雀巢咖啡®Café Collection 意大利泡沫咖啡

HKD 20



Twinings Earl Grey Tea

川寧豪門伯爵紅茶
川寧豪門伯爵紅茶

HKD 20



Twinings English Breakfast Tea

川寧英國早餐紅茶
川寧英式早餐紅茶

HKD 20



Tsit Wing Brown Rice Green Tea

捷樂玄米綠茶
捷樂玄米綠茶

HKD 20



Taikoo Puerh Tea

太古普洱茶
太古普洱茶

HKD 20



Taikoo Jasmine Tea

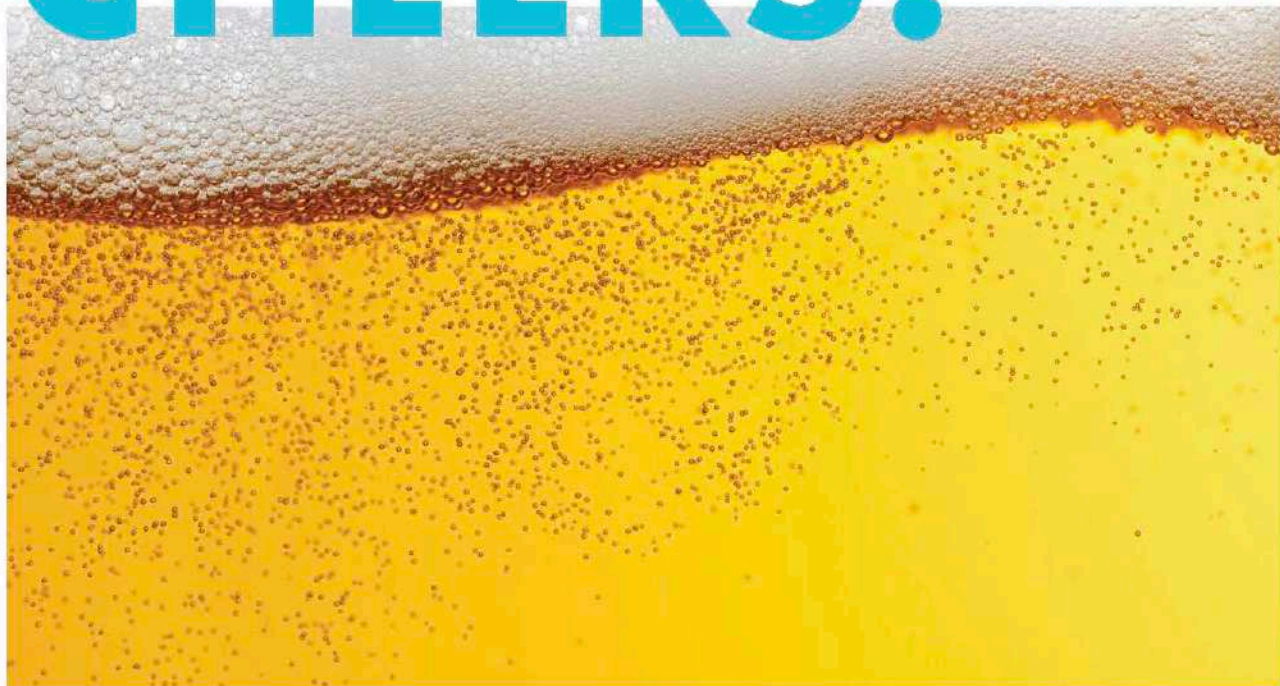
太古茉莉花茶
太古茉莉花茶

HKD 20



CHEERS!

微醺時刻
微醺時刻



Il Vino dei Poeti Prosecco DOC Spumante Brut Bottega 200mL

波特嘉 DOC 普羅賽柯汽泡酒200毫升
波特嘉 DOC 普羅賽柯汽泡酒200毫升

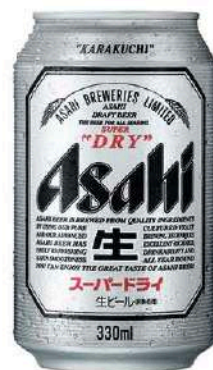
HKD 68



TsingTao Beer 330mL

青島啤酒 330毫升
青島啤酒 330毫升

HKD 40



Asahi Beer 330mL

朝日啤酒 330毫升
朝日啤酒 330毫升

HKD 45

根據香港法律，不得在業務過程中，向未成人售賣或供應令人暈醉的酒類。
Under the law of Hong Kong, intoxicating liquor must not be sold or supplied to a minor in the course of business.

重要資訊：圖片僅供參考，一切以實物為準。| 旅客不得在機艙內進食外帶食物及飲料（包括酒精飲品）。| 餐點選擇視乎情況而定，亦可能會作出更改而不另行通知。如已預訂餐點由於營運上或不可預見的原因而未提供，將會於航途中以相同價值餐飲作出替代。| 餐點可能含有堅果類、麩質、海鮮、蛋或奶製品的成份。| 警告：窒息風險。機上提供的餐飲可能含有導致窒息的食物，特別對五歲以下兒童、長者或吞嚥困難人士構成噎嚥風險。飲食時需由成年人從旁監督。

Important Information: Images are provided for illustrative purposes only; please regard the actual product as the definitive version. | No outside food and beverage is allowed to be consumed on-board the aircraft (including alcoholic drinks). | All menu items are subject to availability and may change without prior notice. In the case that your meal is unavailable due to operational or unforeseen circumstances, available items of the same value will be offered. | Food may contain traces of nuts, gluten, seafood, eggs and/or dairy products. | Warning: Choking Hazard. The food and beverages provided onboard may contain ingredients that could potentially cause choking, particularly for children under five (5), the elderly, or individuals with swallowing difficulties. Adult supervision is required during the consumption of these food and beverages.



HK Express x 滙豐 Red 信用卡 飛凡禮遇

HK Express x HSBC Red Credit Card exclusive offer

點餐 Order Food



送飲品 Enjoy Free Drink



於HK Express航班上使用滙豐Red信用卡
購買任何HKD30或以上食物,即可免費獲贈HKD25或以下飲品一杯!*

Use your HSBC Red Credit Card on HK Express flights to purchase any food item of HKD 30 or above, and enjoy a complimentary drink valued at up to HKD 25!

- 條款及細則**
1. 推廣期: 2024年7月1日至2024年12月31日 (包括假期星期日) (「推廣期」)。
 2. 本優惠適用於所有滙豐Red信用卡客戶, 並須遵守相關航空及機場快線航空公司之營運限制。
 3. 於推廣期內, 凡持滙豐Red信用卡之客戶, 購買任何價值HKD30或以上之食物, 即可獲贈一杯價值最高為HKD25之飲品 (包括上列飲品), 全部以現金形式結算。
 4. 合資格項目須以香港中國境內之滙豐Red信用卡客戶購買上列飲品/餐單, 或于海外機場上飛機 (即離地起飛前30分鐘以上) 支付現金。
 5. 本優惠僅限於香港中國境內之滙豐Red信用卡客戶, 恕不適用於海外。
 6. 本優惠不可與任何其他優惠/折扣/優惠/銀行優惠/等優惠之替代品或代辦, 恕不可行。
 7. 有關詳情請瀏覽本網頁: hbc.com.hk/redcard

- Terms and Conditions**
1. Promotion period: 1 July - 31 December 2024 (both dates inclusive) ("Promotion Period").
 2. Offer is available to physical HSBC Red Credit Card cardholders only, subject to availability and HK Express operational constraints.
 3. Eligible cardholders are entitled to one complimentary drink (HKD25 or below) per flight during the Promotion Period upon purchase of an in-flight food priced at HKD30 or above using the Credit Card, and in-forming cabin crew before ordering.
 4. Eligible items are subject to the HK Express in-flight menu and availability. Cardholders should refer to the in-flight registration menu for details of eligible in-flight food (priced at HKD 30 or above) and complimentary drinks (priced at HKD 25 or below).
 5. No redemption. Availability subject to cabin crew confirmation, not guaranteed by the Bank.
 6. Offer is non-transferable, non-exchangeable, and not redeemable for cash/other products.
 7. The Bank may substitute with similar value items without prior notice.
 8. For full Terms and Conditions, please visit: hbc.com.hk/redcard.



HK EXPRESS x CR7® LIFE MUSEUM HONG KONG

香港快運 x CR7® LIFE 香港博物館



HKD 240
HKD480
Airbus A321
1:400 Aircraft Model
空中巴士 A321 1:400 飛機模型
空中巴士 A321 1:400 飞机模型



HKD 95
HKD190
Luggage Strap
and Sticker Set
行李帶及貼紙套裝
行李帶及貼紙套裝



HKD 45
HKD90
Keychain
鑰匙扣
钥匙扣



HKD 120
HKD240
Travel
Foldable Bag
旅行摺疊袋
旅行折叠袋



HKD 120
HKD240
Passport
Holder
旅行證件套
旅行证件套



HKD 240
HKD480
4-in-1 Toiletries Bag
(Toiletries Bag, Laundry Bag x 2, PET Plastic Bottle x 3, Foldable Toothbrush)
4合1旅行洗漱包 (洗漱包、洗衣袋 x 2、PET透明膠樽 x 3、摺疊牙刷)
4合1旅行洗漱包 (洗漱包、洗衣袋 x 2、PET透明胶樽 x 3、折叠牙刷)

ALL ITEMS 50% off

所有產品享50%折扣優惠
所有产品享50%折扣优惠



HK EXPRESS

MERCHANDISE

香港快運精選商品
香港快運精選商品

Hang On to Your Journey — HK Express Plush Keychain Blind Box

「掛」住旅行：香港快運毛公仔掛飾匙扣盲盒
「掛」住旅行：香港快運毛公仔掛飾匙扣盲盒

HKD 90 (1pc)



A SET OF SIX RANDOM STYLE
一共六款 款式隨機 一共六款 款式隨機



Aircraft Window
飛機窗
飞机窗



Aircraft Seat
飛機座椅
飞机座椅



Catering Trolley
飛機餐車
飞机餐车



HK Fish Balls
港式魚蛋
港式鱼蛋



HK Pineapple Bun
港式菠蘿包
港式菠萝包



Secret Edition
隱藏版
隐藏款

NEW ARRIVAL

新登場 全新上线



Airbus A321neo Brick Set

空中巴士 A321neo 積木模型
空中巴士 A321neo 积木模型

HKD 168

Available From AUG 2026
八月發售 八月發售



Cabin Crew / Pilot Character Keychain

機艙服務員 / 機師造型鎖匙扣
机舱服务员 / 飞行员造型钥匙扣

HKD 60 (1pc)

Available From AUG 2026
八月發售 八月發售



Aircraft Keycap Fidget Keychain

飛機造型鍵帽解压匙扣
飞机造型键帽解压匙扣

HKD 90

Available From AUG 2026
八月發售 八月發售



Airbus A321neo 1:200 Aircraft Model

空中巴士A321neo 1:200飛機模型
空中巴士A321neo 1:200飞机模型

HKD 700



Airbus A320neo 1:400 Aircraft Model

空中巴士A320neo 1:400飛機模型
空中巴士A320neo 1:400飞机模型

HKD 350



Airbus A321neo 1:400 Aircraft Model

空中巴士A321neo 1:400飛機模型
空中巴士A321neo 1:400飞机模型

HKD 350



Tote Bag

帆布手提袋
帆布手提袋

HKD 60

Available From AUG 2028
八月發售 八月發售

NEW
新登場
全新上线



Aircraft Tail Keychain

機尾鑰匙扣
机尾钥匙扣

HKD 60



Aircraft Pin

飛機造型金屬徽章
飞机造型金属徽章

HKD 60



Aircraft Plush Retractable Keychain

飛機造型絨毛公仔伸縮鑰匙扣
飞机造型绒毛公仔伸缩钥匙扣

HKD 90



Airbus A321neo Keychain

A321neo 鑰匙扣
A321neo 钥匙扣

HKD 60



Gel Pen with Pullback Plane

回力飛機啫喱筆
回力飞机啫喱笔

HKD 60



Seatbelt Keychain

安全帶鑰匙扣
安全带钥匙扣

HKD 90



Travel Tumbler
 旅遊隨行杯
 旅游随行杯
HKD 180



Portable Fleece Blanket
 便攜式搖粒絨毛毯
 便携式摇粒绒毛毯
HKD 170



HK Express x Moleskine Notebook
 香港快運 x Moleskine筆記簿
 香港快運 x Moleskine笔记本
HKD 180 ~~HKD 280~~



Portable Digital Luggage Scale
 便攜式電子行李秤
 便携式电子行李秤
HKD 120



Travel Neck Pillow
 旅行頸枕
 旅行颈枕
HKD 180



Baby Cabin Crew Onesie
 嬰兒機艙服務員連身衣
 婴儿机舱服务员连身衣
HKD 120
 Size: 70cm / 80cm / 90cm



Baby Pilot Onesie
 嬰兒機師連身衣
 婴儿机师连身衣
HKD 120
 Size: 70cm / 80cm / 90cm



Kids' Cabin Crew Uniform Set
 小機艙服務員套裝
 小机舱服务员套装
HKD 180
 Size: 100cm / 110cm / 120cm / 130cm



Kids' Pilot Uniform Set
 小機師套裝
 小机师套装
HKD 180
 Size: 100cm / 110cm / 120cm / 130cm

COMING SOON 即將登場
 即將登場



香港快運限定商品
 國泰品味有售
 HK Express Exclusive Merchandise
 Now Available at Cathay Shop



立即訂購
 Order Now

We're different and it's OK

Gotta Go Your Way



JOGUMAN



JOGUMAN Passport Holder

護照套
护照套

NEW
新登場
全新上线



HKD 80

JOGUMAN Sticker Pack

(Destination)
貼紙 (航點)
貼紙 (航点)

NEW
新登場
全新上线



HKD 60

JOGUMAN Magnetic Pin

(HK Style Snacks)
磁石標章 (港式小食)
磁吸徽章 (港式小吃)

NEW
新登場
全新上线



HKD 98

JOGUMAN Keychain

鑰匙扣
钥匙扣



HKD 80

JOGUMAN Tote Bag

帆布手提袋
帆布手提袋



HKD 120

JOGUMAN Grocery Bag Set

環保袋套裝
环保袋套装



HKD 120

JOGUMAN Blanket

(Size: 160cm x 110cm)

毛毯 (尺寸: 160厘米 x 110厘米)

毛毯 (尺寸: 160厘米 x 110厘米)



HKD 120

JOGUMAN Folding Umbrella

繪骨遮

折疊傘



HKD 120

JOGUMAN LCD Colour Drawing Board

LCD 彩色畫板

LCD 彩色画板



HKD 80

JOGUMAN Travel Pouch

(Men's Set includes a toothbrush, toothpaste, earplugs, an eye mask, and a shaving razor / Women's Set includes a toothbrush, toothpaste, earplugs, an eye mask, and a sanitary pad)

旅行收納袋 旅行收納袋

(男士套裝: 包含牙刷、牙膏、耳塞、剃鬚刀/ 女士套裝: 包含牙刷、牙膏、耳塞、衛生棉)

(男士套裝: 包含牙刷、牙膏、耳塞、剃鬚刀/ 女士套裝: 包含牙刷、牙膏、耳塞、衛生棉)



HKD 98

JOGUMAN Luggage Strap

行李帶

行李帶



HKD 80

JOGUMAN Luggage Tag

行李牌

行李牌

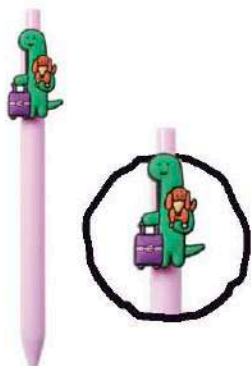


HKD 80

JOGUMAN Pen

筆

筆



HKD 60

JOGUMAN Stickers Packs

貼紙貼紙 (15pcs 張)

貼紙貼紙 (15pcs 張)



HKD 60



JOGUMAN Pin

金屬徽章

金屬徽章

HKD 80

Create your journey, your way! 你的旅行，由你選擇！

Want to sit next to your loved ones in your preferred seats?
和旅伴坐在心儀座位？

SELECT YOUR IDEAL SEAT STARTING FROM HKD 100*!
選擇心水座位，低至HKD100*!



Comfort Seat 舒適空間座

Row 1 and emergency exit rows 位於飛機第1排及緊急出口排*

Stretch out in Extra Comfort
享受額外伸展空間

HKD 260



Upfront Seat 前排座位

Row 2-10 位於飛機第2至10排

Disembark from aircraft conveniently
快捷下機，節省時間！

HKD 145

Choose a Standard Seat for just HKD 100
選擇標準座位只需 **HKD 100**

Please ask our cabin crew about seat locations and available upgrade options.
請即向機艙服務員查詢座位位置及座位升級選項事宜。

*The same price applies to all passengers, including adults and children, regardless of age.
所有乘客(包括成人和兒童，無論年齡大小)均適用相同價格。

*Seat selection is subject to availability.
*可選座位視該航班的座位供應情況而定。

*On A350-900 aircraft, 25B/25C are emergency exit row seats but sold as Standard Seats
*於 A350-900 機型，緊急出口排座位 25B/25C 屬於標準座位。

If you want to save time in airport queues...
如果你想抵達機場後減省排隊時間...

e PRIORITY+
優先服務+

**SPEED THROUGH,
YOUR WAY!**
快·就在這「旅」



Priority Check-in
優先辦理登機手續



Priority Boarding
優先登機



**Complimentary
Delay Protection**
免費延誤保障

As low as
低至
HKD 80*
港幣

per passenger, per flight
每位乘客、每航段計算

**Flying in the next 48 hours?
即將在48小時內出行？**

Add HK Express Priority via Online Check-in, Customer Connect,
or at the Airport Check-in Counter to enjoy priority perks.

透過「網上辦理登機」、「客戶聯繫團隊」、或於機場辦理登機手續櫃檯輕鬆加購香港快運優先服務。

了解更多
Know More



旅遊用八達通App QR支付

中國內地 | 泰國 | 日本 | 韓國

0手續費*

超抵匯率

免外幣兌換



下載八達通App
查看最新旅遊優惠



*零手續費只適用於日本PayPay二維碼支付及八達通銀聯卡。
受條款及細則約束。八達通卡有限公司牌照號碼：SVF0001

Shop with ease!

想在旅途中盡情購物？

Book your check-in baggage earlier and save big!

提早加購寄艙行李額 幫你節省更多!

節省
48%
save up to 48%

*Airport check-in counter pricing compared to the initial booking price.

*以農曆新年運貨機手續費自對比初次預訂價格。



了解更多
Know More





INFLIGHT SHOPPING HIGHLIGHTS

機上購物精選
机上购物精选

選購「機上購物精選」商品
滿 HKD800 或以上即享 **8折優惠**

Enjoy **20% off** when you spend HKD800 or more on 'Inflight Shopping Highlights' items.
選購「机上购物精选」商品滿HKD800或以上即享**8折優惠**

Vinnic Smart Tag

智慧防盜追蹤器
智慧防丟器

HKD 95

Works seamlessly with iOS, making item tracking easy. One-click search with 60m precision, two-way alerts (Lost & Left Behind modes), and a 100db buzzer for easy locating. Battery lasts up to a year. Anti-tracking alerts notify you if an unknown Smart Tag is nearby. Dimensions: 47.65 x 32.5 x 8.8mm.

完美支援iOS系統，讓尋找物品更簡單。一鍵搜尋，精準定位60米內物品；雙向提示（遺失及遺留通知）；100db蜂鳴器，輕鬆定位。續航長達一年，防竊意追蹤提醒。尺寸：47.65 x 32.5 x 8.8毫米。



Vinnic USB-A to Lightning Cable

USB-A至Lightning充電線
USB-A轉Lightning充電線

HKD 110

This cable has a maximum output of 3A, ensuring fast charging for your devices. It also offers high-speed data transfer of up to 480Mbps. The cable features a durable nylon braided design and aluminum alloy connectors, providing both durability and reliable connectivity. Length: 1 metre.

這款充電線的最大輸出功率可達3A，確保為你的電子設備提供快速充電。同時，它還提供高達480Mbps的高速數據傳輸。充電線採用尼龍編織設計和鋁合金連接器，既耐用又可靠。長度：1米。

AIRSIM

A Reusable Global Travel SIM: Covers 130+ Destinations

可重複使用無國界上網卡 — 覆蓋全球130+地區
可重复使用无国界上网卡 — 覆盖全球130+地区

HKD 105

AIRSIM is a reusable global travel SIM with coverage in 130+ destinations. It offers HKD100 stored value, flexible data packages with 30 minutes of free voice calls. Enjoy international calls with the AIRTALK App and divert your calls to AIRSIM before leaving Hong Kong for uninterrupted communication.

AIRSIM是一張可重複使用的全球旅行SIM卡，網絡覆蓋130多個目的地。卡內包括HKD100儲值，有多個數據套餐可供選擇，並提供30分鐘免費語音通話。透過AIRTALK應用程式，你可以在外地撥打國際電話，離港前將你的電話號碼轉接至AIRSIM，即可在海外接收來電。



MONSTER True Wireless Headphones

無線耳機
无线耳机

HKD 180

This headphones feature Bluetooth. The battery provides approximately 5 hours of talk or music time and up to 22 hours of additional usage, it requires about 1.5 hours to fully charge. The device uses a Type-C charging interface.

此款耳機配備藍牙。電池可提供約5小時的通話或音樂時間，以及額外22小時的使用時間。充電時間約為1.5小時。設備使用Type-C充電接口。



選購「機上購物精選」商品
滿 HKD800 或以上即享 **8折優惠**

Enjoy **20% off** when you spend HKD800 or more
on 'Inflight Shopping Highlights' items.

選購「機上購物精選」商品滿HKD800或以上即享**8折優惠**



Promate

MagHalo – Ultra-Slim MagSafe Compatible Rechargeable LED Ring Light

MagHalo – 超薄MagSafe兼容可充電LED環形燈

MagHalo – 超薄MagSafe兼容可充电LED环形灯

HKD 200

Meet the Promate MagHalo, an ultra-slim LED light for photographers and videographers. Easily attach it to your phone for on-the-go lighting. The 180° flip feature enables optimal positioning for selfies and portraits, while three modes – White, Warm, and Natural – suit any lighting needs. The strong N52 magnet and 300mAh Li-Polymer battery ensure lasting use and reliability. Whether on your smartphone or a selfie stick, the MagHalo is versatile, convenient, and performance-focused, with a 20cm charging cable included for easy recharging.

Promate MagHalo為移動照明提供創新解決方案。這款超薄LED燈無縫整合MagSafe技術，可輕鬆附於手機。180°翻轉功能適用於自拍和專業人像，並具備白光、暖光和自然光三種模式，適合各種場景。強力N52磁鐵搭配300mAh電池提供持久、可靠的電力。無論是手機或自拍桿，MagHalo都能提供多用途、方便和性能。附贈20厘米充電線，隨時隨地充電。

Promate

Tag Lock – Your Smart Travel Companion

Tag Lock – 您的智能安全旅行伴侶

Tag Lock – 您的智能安全旅行伴侶

HKD 310

Keep your journey secure with this TSA-approved smart luggage lock for safety and convenience. Track belongings worldwide with Apple Find My, while a cut-resistant shackle and alarm provide extra security. With 75 days of standby, left-behind reminders, and a rechargeable battery, it's built to last. Compact and easy to use, Tag Lock makes travel worry-free.

Promate的Tag Lock是經TSA認證的智能行李鎖，確保你的旅行安全。提供全球追蹤和精確定位，可透過Apple「尋找我的[裝置]」廣時監控物品。耐切割鎖扣和警報聲帶來額外安全性。75天待機時間，遺留提醒和可充電電池，輕久耐用。數字鍵盤和標籤燈指示器，輕鬆易用，讓你的旅行無憂無慮。



TOMMY HILFIGER

Aspen Casual Ladies Watch

Aspen 時尚女士腕錶
Aspen 时尚女士腕表

HKD 770



TOMMY HILFIGER

Lexi Casual Ladies Watch

Lexi 時尚女士腕錶
Lexi 时尚女士腕表

HKD 840



TOMMY HILFIGER

Bryan Casual Gents Watch

Bryan 時尚男士腕錶
Bryan 时尚男士腕表

HKD 900



CALVIN KLEIN

Iconic Watch

經典腕錶
經典腕表

HKD 745



選購「機上購物精選」商品
滿 HKD800 或以上即享 **8折優惠**

Enjoy **20% off** when you spend HKD800 or more
on 'Inflight Shopping Highlights' items.

选购“机上购物精选”商品满HKD800或以上即享**8折**优惠



MARGARET DABBS
Firming Leg Serum 100ml
腿部緊緻精華液 100ml
腿部紧致精华液 100ml
HKD 200



MARGARET DABBS
Pure Hands Discovery Gift Set
護手禮品套裝
护手礼品套装
HKD 180



HELLO SUNDAY
**Everyday Essential
Travel Kit**
防曬護膚旅行套裝
防晒护肤旅行套装
HKD 250



NUXE
**Super Serum
The Universal Anti-Aging
Concentrate 30ml**
抗衰老精華液 30ml
抗衰老精华液 30ml
HKD 520



NUXE
My Booster Kit
日常護理精華套裝
日常护理精华套装
HKD 550



Korea Adorable
**No.28 Organza Water Based
Vegan Peel Off Type Gel
Nails Polish (2+1)**
韓國Adorable No.28凡爾賽的神秘面紗
水性純素可撕式Gel甲油(2色+1面油)
韩国Adorable No.28凡尔赛的神秘面紗
水性純素可撕式Gel甲油(2色+1面油)
HKD 185



All My Things
**3-in-1 Lip Balm to Cheek
- Rosie / Coral Orange**
3合1胭脂、唇膏及潤唇膏
- 玫瑰 / 珊瑚粉紅
3合1胭脂、唇膏及潤唇膏
- 玫瑰 / 珊瑚粉紅
HKD 130



All My Things
Kiss Lip Plumper
透明閃亮豐盈唇彩
透明闪亮丰盈唇彩
HKD 128



選購「機上購物精選」商品
滿 HKD800 或以上即享 **8折優惠**

Enjoy **20% off** when you spend HKD800 or more
on 'Inflight Shopping Highlights' items.

選購「機上購物精選」商品滿HKD800或以上即享**8折**優惠



THE PURE LOTUS
Youth Biotics Lotus
Probiotic Concentrate 80ml

荷花益生菌精華液 80ml
荷花益生菌精華液 80ml

HKD 320



AUTHENTIQUE KOREA
LED Booster - 3-in-1 Home
Aesthetic Beauty Device

三合一微電流離子電療 紅色LED光療 - 震動按摩美容儀
三合一微電流離子電療 紅色LED光療 - 震動按摩美容儀

HKD 250



GROUND EGYPTIAN
Gold Retinol Serum 50ml

黃金A醇逆齡再生精華露 50ml
黃金A醇逆齡再生精華露 50ml

HKD 200



GROUND EGYPTIAN
White Gold Glycolic Acid
Anti Ageing Serum 50ml

白金抗老精華液 50ml
白金抗老精華液 50ml

HKD 200



EMPRO
Spacelift Face Booster
30 ml

全能養膚水 30ml
全能養膚水 30ml

HKD200



ISECRET
Itravel Relieve Roll On
10mL

車船暈浪/頭痛草本舒緩筆 10ml
車船暈浪/頭痛草本舒緩筆 10ml

HKD 90



ISECRET
4-in-1 Natural Insect
Repellent Mist 80mL

四合一天然驅蟲噴霧 80ml
四合一天然驅蟲噴霧 80ml

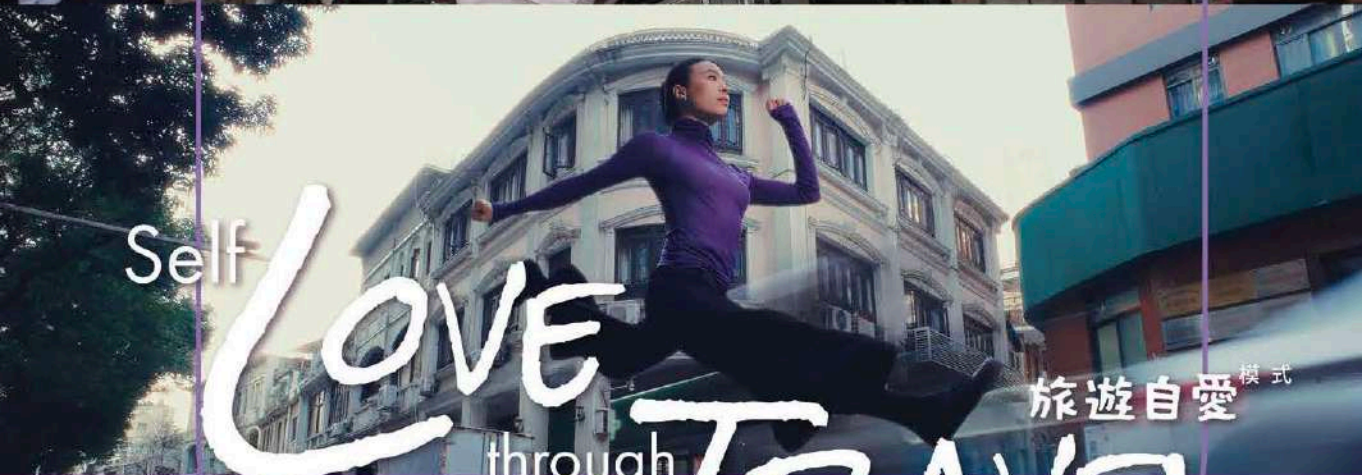
HKD 90



SKINUA
Korea Pure O2 Mask
50mL

韓國純氧膠原蛋白面膜 50ml
韓國純氧膠原蛋白面膜 50ml

HKD 180



Self

LOVE through TRAVEL

旅遊自愛 模式

Our choices shape our lives, giving us the freedom to write our own stories. In an increasingly demanding world, it's easy to lose sight of ourselves—so remember, it's okay to pause and breathe. Travel offers a refreshing break, boosting mental well-being. Stepping away from routine, making connections, and embracing new experiences help rediscover joy and vitality. Whether with loved ones or solo, say yes to self-love and live a little more with HK Express.

我們所作的每一個選擇，形塑了我們的人生，也賦予我們書寫自己故事的權利。在這個節奏愈來愈快、要求愈來愈高的世界裡，我們難免會迷失方向——但請記住，偶爾停下腳步，深呼吸一下，本來就是生活的一部分。

旅行，正是一種讓身心重新充電的方式。走出熟悉的日常，與世界重新連結，擁抱未知的新體驗，都能為心靈帶來片刻喘息，找回久違的喜悅與活力。無論是與摯愛同行，還是獨自出發，都別忘了從心出發，自愛為先。和香港快運一起，多愛自己一點，盡情享受生活的每一程。

我们所做的每一个选择，都会塑造我们的人生，也让我们拥有书写自己故事的权利。在这个节奏不断加快、标准不断提高的时代，偶尔感到迷茫在所难免——但请别忘了，适时放慢脚步、深呼吸一下，本就是生活应有的节奏。

旅行，正是一种让身心重新充电的方式。走出熟悉的日常，与世界重新连接，拥抱未知的体验，都能为心灵带来片刻放松，唤醒久违的快乐与活力。无论是与挚爱同行，还是独自出发，都请记得倾听内心，先好好爱自己。

和香港快运一起，多给自己一点关爱，尽情享受生活的每一段旅程。



FRIEND 朋友

Your favorite artist just announced an extra show! Can you change your flight?
你喜歡的歌手宣布加場！你的機票可以改嗎？

Oh no, I booked before the extra show was announced...
偏偏我在加場消息出來前，就已經買票了...

Change it!

改!

With HK Express Flexi,
your concert plans can stay flexible!

有「香港快運改票易」，
追星行程也能靈活應對！



Standard change fee
標準改票手續費 ~~HKD 580~~



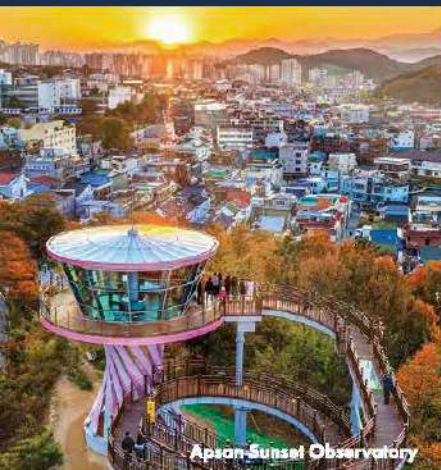
Add it on during initial booking
初次預訂時加購

FROM JUST
低至

HKD
港幣

180

(one way / per person)*
(單程/每人)*



Apsan-Sunset Observatory



E-world & 83Tower

每週高達 7 班
直飛大邱

UP TO 7 WEEKLY DIRECT
FLIGHTS TO DAEGU

Dodongseowon

Hwasan Village

大邱，是韓國一座與時間同行的城市。

漫步其間，老街小巷低聲細訴往昔的故事；從觀景台遠眺，壯麗景致令人怦然心動。白天迎着微風漫行，夜晚沉醉於璀璨燈火之中，感受城市的節奏與自然氣息交織，在熟悉之中發現新意，在旅途中細味旅行的真正意義。

Visit DAEGU

每日直飛大邱

Daily Direct Flights to Daegu

Daegu is a city where time walks beside you.

Wander slowly through its old alleys, where every corner whispers a story. From the observatory, the sweeping view will take your breath away. Embrace the gentle breeze by day and the sparkling city lights by night. Feel the rhythm of a city where the unfamiliar quietly reveals itself within the familiar. Daegu is more than a destination, it's a journey of discovery.



Chimac Festival

Apsan Observatory



APPROX. HKD20 Smart Travel in DAEGU!

Exclusive Luggage Delivery for Arrivals at Daegu International Airport

- Promotion Period: From 1 May, 2026 (Limited availability, first come first served)
- Search "Daegu Luggage Delivery" or "Zim Carry" on KLOOK and book
- Airport → Hotel luggage delivery in Daegu



伊吹の樹・伊吹島
Takashi Kurabayashi "Tree of Ibuki", Ibuki Island
(Photo: Shintaro Miyawaki, Setouchi Triennale)



線の記憶・豊島
Chiharu Shiota "Memory of Lines", Teshima Island
(Photo: Shintaro Miyawaki, Setouchi Triennale)



歩く方舟・男木島
Keisuke Yamaguchi "Walking Ark", Ogijima Island
(Photo: Kimito Takahashi, Setouchi Triennale)



20世紀の回想・女木島
Hagetaka Funjo "20th Century Recall", Megijima Island
(Photo: Kazumi Nakamura, Setouchi Triennale)



當地的藝術與文化活動，皆會隨著時間與環境而改變。如有任何異動，一切以實際情況為準。
Local artworks and cultural activities will change over time and environment. Updates are made regularly. All subject to actual operating conditions.

HK Express
香港快運

うどん県



藝術 X 島 旅

以高松為起點，踏入瀨戶內的繽紛群島，海島、文化與藝術，在這片蔚藍之中悄然交織，構成一場只屬於這片自然之境的感官旅程。乘香港快運直飛高松，再從高松港的渡輪出發，輕鬆穿梭島嶼之間——在豐島尋找「線的記憶」、在伊吹島感受「伊吹的樹」生命的光芒、在小豆島「空的玉 / 寒露溪」體會大自然的浩瀚……風格迥異的藝術群落，無盡的藝術能量在瀨戶內海中迴盪，讓你在浪聲、島風與光影之中領悟心靈樂趣。

Art Meets the Open Sea

Takamatsu is your gateway to the Seto Inland Sea — where island-hopping becomes an art journey unlike any other. Hop on an HK Express weekly direct flight, step off a ferry at Takamatsu Port, and you're already there: drifting between islands where art doesn't hang on walls but breathes with the tides. Trace the quiet geometry of Memory of Lines on Teshima. Stand beneath the living canopy of Tree of Ibuki on Ibuki Island. Let Soranotama/Kankakei on Shōdo Island open the sky above you.

Each island, its own world. Each crossing, a pause worth keeping.



每週高達4班獨家直飛高松
Up to 4 Weekly Direct
Flights to Takamatsu



空の玉 / 寒露溪 / 小豆島
Noe Aoki "Soranotama / Kankakei", Shōdo Island
(Photo: Keizo Aoki, Setouchi Triennale)

カモメの駐車場・女木島
Takahito Kimura "Sea Gulls Parking Lot", Megijima Island
(Photo: Kazumi Nakamura, Setouchi Triennale)



Liminal Air - core - 高松港
Shinji Ohmaki "Liminal Air - core -", Takamatsu Port
(Photo: Yasushi Ichikawa, Setouchi Triennale)

If you want to explore beyond...
如果你想探索更多...



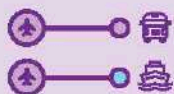
HK Express Intermodal Pass

海天快運通

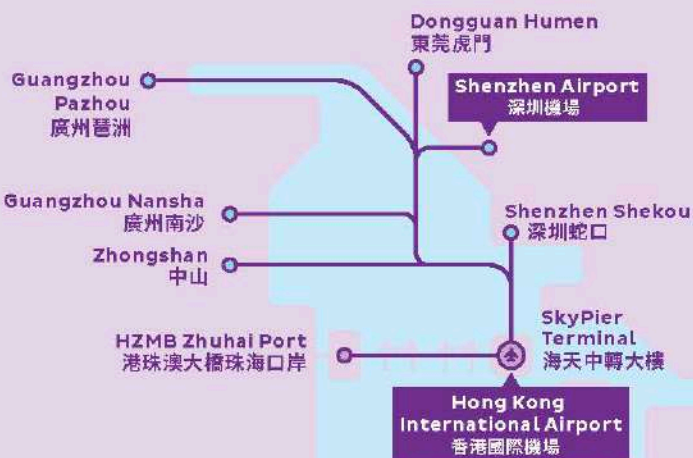


Travel at ease between Hong Kong, Zhuhai, and more!

輕鬆來往香港、深圳及珠海等地



Codeshare with
Chu Kong Passenger Transport
與珠江客運代碼共享



Seamless connection between sea, land and air travel! 海陸空 輕鬆接駁!



Seamless door-to-door travel experience
輕鬆點到點旅遊體驗



One-stop booking for both journeys
一站式預訂船票/車票及機票



No extra fees for checked baggage on the ferry/coach and save HKD 200 on departure tax
無需繳付離境稅(HKD 200)及快船/客車額外行李費用



Protection on the next available journey if you miss your onward Flight/Ferry/SkyPier transfer*
如錯過接駁航班/快船/客車自動保障接駁至下一班有空位的班次*

Book via the HK Express official website, app, or WeChat Mini Program

可經香港快運官方網站、手機應用程式或微信小程序購買



免責聲明

本刊物中所提供的部份產品信息由廣告產品供應商提供(「第三方產品」), 而並非由香港快運航空(「香港快運」)提供。有關第三方產品的信息僅供參考, 且香港快運不會推薦、認可、驗證或對任何由第三方產品供應商提供的信息。香港快運對於第三方產品相關的任何信息的準確性、完整性、質量及可應用性, 不作任何陳述、保證或承諾。在法律許可的範圍內, 香港快運不承擔任何責任, 包括任何與第三方產品相關的廣告及/或明示的保證。香港快運不會對任何人因第三方產品所遭受或產生的任何(直接或間接)損失或損害承擔任何責任, 包括使用或依賴與第三方產品相關的信息。

本出版物的文本主要以英語印刷, 並提供其他語言翻譯, 如發現非英語文本與英語文本之間存在任何差異, 將以英語文本為準。香港快運對於印刷文本中的任何錯誤不承擔任何責任。

Disclaimer

Certain product information in this publication is provided by the suppliers of the advertised products (Third Party Products) and not by HK Express (HK Express). The provision of any information in connection with the Third Party Products does not assert or imply, and HK Express does not recommend, endorse, verify or monitor any information provided by the suppliers of the Third Party Products. HK Express makes no representation, warranty or undertaking as to the accuracy or completeness of any information in relation to the Third Party Products or the quality and availability of the Third Party Products. To the fullest extent permitted by law, HK Express disclaims any and all liability, including any express or implied representations and warranties in relation to the Third Party Products. HK Express will not be liable in any respect of any loss or damage suffered or incurred by any person, whether directly or indirectly, arising from the Third Party Products including the use or reliance of the information in relation to the Third Party Products.

The text in this publication is printed in English with translations in certain other languages. In case of any discrepancy between a non-English text and the English text, the English text will prevail. HK Express will not be liable for any error in the printed text.

跨境直通巴士特別優惠

CROSS-BORDER BUS SPECIAL OFFER



輕鬆往返，明智之選

Breezy Travel, Choose Smart

廣東 Guangdong

100+ 上落點
Stops

香港市區
Hong Kong City Centre

香港國際機場
Hong Kong International Airport (HKIA)

30+ 上落點
Stops



推薦路線 Recommended Routes

<p style="text-align: center;">最快僅需 45 分鐘* Minimum 45 mins</p> <p>香港國際機場 HKIA 皇崗口岸 (深圳) Huanggang Port (Shenzhen)</p>	<p>專屬優惠價 Special Price</p> <p>單程 One Way from</p> <p>HKD 143 起</p> <p>CNY 133 起</p>
<p style="text-align: center;">最快僅需 30 分鐘* Minimum 30 mins</p> <p>香港國際機場 HKIA 深圳灣口岸 (深圳) Shenzhen Bay Port (Shenzhen)</p>	

*預計行車時間，不包括通關檢查及繁忙時段擠塞時間。*Estimated travelling time, excluding customs inspection and peak hours congestion time.

95折優惠 無限賞 5% OFF Special Offer



微信掃碼
Scan the QR code
with WeChat

選擇 Select
旅行資訊

點選 Tap
香港跨境巴士

領取優惠券
Get the coupons

環島中港通 - 客服熱線 Trans-Island Chinalink - Customer Service

電子郵箱 Email	info@tilchinalink.com	香港 Hong Kong	+852 29798778
中國內地 The Chinese Mainland	+86 4008822322	澳門 Macao	+853 28883338

免責聲明

此服務由第三方服務供應商環島中港通旅遊有限公司提供。香港快運航空不是此服務的服務供應商或服務供應商的代理。細閱環島中港通條款及細則約束。

Disclaimer

This service is provided by the third-party service provider Trans-Island Chinalink Bus Company Limited. Hong Kong Express Airways Limited (HKE) is neither the service provider nor an agent of the service provider. Trans-Island Chinalink's Terms and Conditions apply to the above services.



Health & Safety

旅途安康

At HK Express, passenger safety, health, and comfort are our top priorities onboard.
在香港快運的航班上，確保旅客的安全、健康和舒適是我們的首要任務。



Safety First

- Please read the safety instruction card and pay special attention to the safety demonstration.
- We value the Safety and comfort of each of our passengers, especially those with infants.
- In compliance with HKCAD regulations, all infants must be secured using a Child Restraint Device during take-off, landing, and whenever the seat belt sign is on. This can include a supplementary loop belt* connected to the guardian's seat belt or a child restraint seat secured to a passenger seat (passenger must bring their own child restraint seat and an extra seat must be purchased).
- Please ensure all electronic devices are either set to "Airplane Mode" or turned off (if "airplane mode" is not available) from take-off through landing. Passengers are required NOT to use radios and transmitters or Bluetooth devices as they can interfere with the aircraft's communication and navigation systems.
- Cabin baggage, small personal items and loose items must be safely stowed in approved areas either under the seat in front of you# or in the overhead compartments for take-off and landing. Items that are oversized or excessive in quantity will need to be removed from the cabin.

*Only for children up to 3 years of age who weigh less than 15kg.
#No items can be stowed at the bulkhead (front) row / emergency exit row.



No Smoking

- All HK Express flights are non-smoking flights. Smoking on the aircraft (including the use of e-cigarettes) is against the law.



Health & Comfort

- To promote blood circulation and prevent fatigue and muscle stiffness, consider taking periodic walks around the cabin during your flight.
- We recommend simple stretching exercises like flexing your toes or gently pulling your knees towards your chest. Such movements can help reduce the risk of blood clots in the legs, commonly known as deep vein thrombosis (DVT).
- If you're prone to poor leg circulation, consider wearing compression stockings.

安全第一

- 請閱讀安全指示卡並仔細留意安全示範。
- 我們重視每位旅客的安全和舒適，包括有嬰兒同行的旅客。
- 根據香港民航處規定，所有嬰兒在起飛、降落和安全帶指示燈亮時，都必須使用嬰兒安全固定裝置。該裝置包括連繫到監護人安全帶的輔助環帶* 或可固定在乘客的座位上的嬰兒安全座椅（須自行攜帶，並且必須購買額外座位）。
- 請確保所有電子設備在起飛到降落期間都設置為「飛行模式」或關閉（適用於沒有配備「飛行模式」的裝置）。旅客不得使用具無線電、發射器或藍牙的裝置，以免干擾飛機的通信和導航系統。
- 在起飛和降落時，手提行李、隨身物品及零碎物品必須安全地存放在前方座位下#或座位上方貨物櫃空間等指定區域。超出限制或數量的物品將會被移離機艙。

*僅適用於3歲以下、體重不超過15公斤的兒童。
#隔板座位（前排）／緊急出口排不得存放任何物品。

嚴禁吸煙

- 所有香港快運航班均全面禁煙。在機艙內吸煙（包括使用電子煙）屬違法行為。

健康與舒適

- 建議你在飛行期間定時在機艙內走動，以促進血液循環，緩解疲勞和緊繃的肌肉。
- 我們已建議旅客每隔一小時進行一些簡單伸展運動，如屈曲腳趾，以及把雙膝緩緩地提高等。這些運動可以降低腿部血液凝塊的風險，預防深層靜脈血栓。
- 如旅客腿部容易血液循環不佳，可以嘗試穿著特別設計的飛行襪或壓力襪。



HK Express HONG KONG BITES Terms and Conditions ("Terms and Conditions")

香港快運 HONG KONG BITES 條款及細則「條款及細則」

By ordering any products listed on "HONG KONG BITES" Magazine, you ("you" or "Customer") accept and agree to be bound by these Terms and Conditions.

當您訂購 "HONG KONG BITES" 雜誌上列出的任何產品時，您（「您」或「客戶」）即表示您同意閱讀並遵守本條款及細則。

1. Introduction 引言

1.1. These Terms and Conditions are published by Hong Kong Express Airways Limited ("HK Express") and may be varied by HK Express from time to time in accordance with the terms below.

本條款及細則由香港快運航空公司（「香港快運」）發布，香港快運可不時就以下條款對本條款及細則進行更改。

1.2. For the avoidance of doubt, all sales and purchases of products from "HONG KONG BITES" Magazine shall be treated as purchases and/or transactions made within and/or from Hong Kong, and are subject to Hong Kong law and jurisdiction, subject always to any mandatory provisions of local law in the region where a Customer is located that stipulate that the relevant local law should apply and/or that the local courts should have jurisdiction.

為免生疑，所有經 "HONG KONG BITES" 雜誌發行的產品銷售及購買行為，應視為在香港境內及/或香港發行的購買及/或交易，並受香港法律及司法管轄權約束，但如客戶所在地區的強制性法律條文規定應遵守該管地法律及/或當地法院具有管轄權，則應以該項強制性法律條文為準。

2. Orders and Products 訂單與產品

2.1. The Customer may place an order ("Order") for any products listed on the "HONG KONG BITES" Magazine by asking our cabin crew on board any HK Express operated flights. By placing an Order, the Customer is making an offer to purchase the products in question. HK Express may or may not accept the Customer's offer at our discretion. If we accept an offer, it will constitute a binding agreement between HK Express and the Customer.

客戶可以向香港快運機上服務組人員提出要求，訂購 "HONG KONG BITES" 雜誌上列出的任何產品（「訂單」）。客戶下訂單即表示向香港快運提出購買相關產品的要求，香港快運可酌情決定是否接受客戶的要求。如我們接受該要求，即視作客戶與香港快運具有約束力的協議。

2.2. Products may be out of stock due to the storage limitations and are otherwise subject to availability. If on receipt of the Customer's Order the products which the Customer has ordered are not available, HK Express will inform the Customer as soon as possible.

由於儲存限制或產品短缺，產品可能暫時無貨。產品供應視實際情況而定。如果在收到客戶訂單時，我們無法提供客戶訂購的產品，香港快運將盡快通知客戶。

2.3. Illustrations of products shown on the "HONG KONG BITES" Magazine do not necessarily show the actual size of the products. Subject always to your statutory or right of choice as a consumer, including any local laws that may apply, HK Express does not guarantee that the product description, price, and other content on the "HONG KONG BITES" Magazine are complete, accurate, reliable, current or error-free.

"HONG KONG BITES" 雜誌上展示的產品圖片不一定與產品的實際尺寸一致。在不影響你作為消費者的法定權利（包括可能適用的當地法律）的前提下，香港快運不保證 "HONG KONG BITES" 雜誌上的產品描述、價格及其他內容是完整、準確、可靠、最新或無錯誤的。

2.4. Customers acknowledge and understand that the price and style of each product (including free gifts if applicable) are subject to change at any time prior to an Order being placed by a Customer. You may find the latest information in the printed copy of "HONG KONG BITES" Magazine whilst onboard.

客戶應理解並承認，在客戶下訂單之前，產品的價格和款式（包括免費禮品，如適用）可能會發生變更。您可以在機上閱讀 "HONG KONG BITES" 雜誌的最新印刷版，以獲取最新資訊。

2.5. Warranties, if specified in the product specifications, are provided by the supplier of the product. Customers are advised to contact the supplier directly should there be any query or dispute concerning the product warranty and maintenance.

如產品規格中有任何保證條款，該保證將由產品供應商提供。建議客戶直接聯繫供應商，以處理有關產品保證的任何查詢或糾紛。

3. Price and Payments 價格與付款

3.1. Prices for products listed in the "HONG KONG BITES" Magazine are quoted in Hong Kong dollars (HK\$). ("HONG KONG BITES" 雜誌中列出的產品價格以港幣 (HK\$) 標示。

3.2. HK Express may change the prices quoted for the products listed in the "HONG KONG BITES" Magazine, provided that such price will only apply to products ordered after publication of the new price.

香港快運可能會更改 "HONG KONG BITES" 雜誌中列出的產品價格，但有關價格僅適用於新價格發布後訂購的產品。

3.3. Credit cards, Octopus cards and valid vouchers issued by HK Express (subject to the terms and conditions of the vouchers) are the only accepted forms of payment for onboard purchases. Credit cards and Octopus cards purchases will be charged in Hong Kong dollars (HK\$). Passport validation against the credit card holder may be required for onboard purchases. In relation to onboard purchases, HK Express does not accept payment by credit card for purchases that exceed HK\$5,000 per transaction, or such revised amount by HK Express as may be applicable from time to time.

信用卡、快閃卡（如八達通卡）及香港快運發出的有效優惠券（須遵守優惠券條款及細則）是機上購買的唯一可接受付款方式。信用卡及快閃卡交易將以港幣 (HK\$) 結算。客戶在機上購物時，需向收單員提供對持有人的護照。對於快閃卡購物，香港快運不接受客戶信用卡支付每筆交易超過港幣 \$5,000 的貨品，或任何經香港快運不時修訂的訂單金額。

3.4. In addition to customs, import duties, goods and services tax, business tax and postal clearance etc. are separate and additional to the price. These will be borne by the Customer and cannot be paid using any form of vouchers.

在應用的情況下，免稅額、進口稅、商品及服務稅、營業稅和收貨清關費用將獨立於產品價格，需由客戶額外承擔，且無法使用任何形式的優惠券支付。

3.5. For onboard purchases, HK Express honours the following credit cards: Visa, Mastercard, Alipay (China Mainland) and JCB Credit Card. 機上購物可使用以下信用卡：Visa、萬事達卡、支付寶中國大陸及 JCB 信用卡。

3.6. Cash payment or debit cards are not accepted for onboard purchases.

香港快運不接受客戶以現金或借記卡支付機上的購物交易。

3.7. A receipt will be provided for each transaction.

香港快運將在每項機上購物的購物單提供收據。

3.8. Every effort is made to ensure that the prices shown in the "HONG KONG BITES" Magazine are accurate at the time the Customer places his/her Order. If an error is found before we accept an Order, HK Express will inform the Customer as soon as possible and offer the Customer the option of reconfirming the Customer's Order at the correct price or cancelling the Customer's Order. If the Customer cancels, HK Express will refund or credit the Customer for any sum that has been paid by the Customer or debited from the Customer's credit card for the products.

我們會盡一切努力確保客戶下訂單時 "HONG KONG BITES" 雜誌中顯示的價格是準確的。如果我們在接受訂單之前發現錯誤，香港快運將盡快通知客戶，並向客戶提供按正確價格重新確認訂單或取消訂單的選擇。如果客戶取消訂單，香港快運將退還客戶或將客戶支付的任何款項或將從客戶的信用卡中扣除的款項重新存入客戶的信用卡。

4. Title and Risk 貨物權與風險

4.1. Risk and liability in respect of all products purchased by a Customer shall pass to the Customer on handing the products to the Customer on board. Property and ownership in products shall pass to the Customer on full payment.

客戶購買的所有貨物，其風險與責任將在商品在機上交付給客戶時轉歸給客戶。產品的財產權與所有權將在客戶全額付款後轉移給客戶。

5. After Sales Service 售後服務

5.1. Except for purchases made with vouchers, HK Express offers our Customers a repair or replacement service for inflight sales products with defects within 30 days of purchase. Alternatively, HK Express may in its discretion refund the price of any such defective goods. This does not affect any statutory rights that the Customer has as a consumer.

除使用優惠券購買的商品外，針對客戶飛行途中所購買的有缺陷商品，香港快運會向客戶在購買貨物產品 30 日內提供修理或更換服務。香港快運亦可酌情決定是否在此類有缺陷貨品的價格，而不對客戶作出購買該貨品所享的任何法定權利。

5.2. To request after sales service or report malfunction of any products, Customers please email cs.hk@hkexpress.com. Customers should keep and produce the original packaging, sales invoice and free gift (if any), when requesting after sales service.

如需售後服務或報告產品故障，請客戶發送電子郵件至 cs.hk@hkexpress.com。客戶在申請售後服務時，應保留出原裝包裝、銷售發票和免費禮品（如有）。

5.3. HK Express will not accept items for after sales service which have been damaged due to abuse, misuse, accidents, unauthorised alterations or repair, due to a defect arising through fair wear and tear or use otherwise than as recommended by the supplier, or failure to follow instructions. Durable items may not be replaced due to local customs regulations. These may include alcoholic beverages, tobacco products, fragrances and cosmetics.

香港快運不承接因濫用、誤用、未經授權的更改或維修、由於正常使用或提供供不應求的使用方式、使用導致損壞的物品提供售後服務。根據當地海關法規，我們亦可能無法更換耐用物品，包括酒類飲料、烟草產品、香水和化妝品。

6. Force Majeure 不可抗力情況

6.1. HK Express shall not be liable for or be deemed to be in breach of these Terms and Conditions for any delay or failure in its performance caused by or resulting from acts of God, fire, flood, accident, riot, war, government intervention, embargoes, strikes, epidemic, labour difficulties, equipment failures, or any other causes beyond HK Express' control.

當意外導致因天災、火災、洪水、事故、暴動、戰爭、政府干預、禁運、罷工、疫情、勞工問題、設備故障或任何其他超出香港快運控制範圍的不可抗力事件所導致的任何延誤或未能履行本條款及細則不具責，也不會被視為違反本條款及細則。

7. Exclusions and Liability 免責與責任

7.1. These Terms and Conditions set out the full extent of our obligations and liabilities in respect of the supply of the goods and performance of services and there are no warranties, conditions or other terms that are binding on us except as expressly stated in these Terms and Conditions. Any warranty, condition or other term concerning the goods or any services which might otherwise be implied into or incorporated in the contract between us by statute, common law or otherwise is hereby expressly excluded.

本條款及細則列出了我們在提供貨品和服務方面的全部義務和責任，除了在本條款及細則中明確規定的內容外，沒有任何保證、條件或其他條款對我們具有約束力。任何關於商品或服務的隱含、條件或及約條款，不論通過法律、普通法或其他方式被納入到我們之間的合同，均在此項條款排除。

7.2. Notwithstanding clause 7.1, nothing in these Terms and Conditions excludes, restricts or modifies our condition, warranty, right or liability implied into the contract between HK Express and a Customer where to do so is illegal or would render any provision of the contract void.

儘管有第 7.1 條的規定，但本條款及細則中的任何內容不得排除、限制或修改香港快運與客戶之間自願合同中隱含的任何權利、保證、條件或責任，若如此做為非法或會使合約的任何條款無效。

7.3. Nothing in these Terms and Conditions and in the contract between us shall limit or exclude our liability for death or personal injury caused by our negligence. This clause is also subject to any mandatory provisions of local law in the region where goods are delivered which do not permit the limitation of liability in cases of willful misconduct or gross negligence.

本條款及細則以及我們之間的合同中的任何內容，均不得限制或排除我們因疏忽造成的死亡或人身傷害的責任。若當地法律不允許在故意不當行為或重大過失的情況下限制責任，本第 7 條亦受商品交付所在地區的任何當地法律強制性條款的約束。

7.4. Subject to clauses 7.2 and 7.3 and to such extent as permitted by applicable law, we will not be liable under the contract between us or otherwise for any loss of income, loss of profits, loss of contracts, loss of data or for any indirect or consequential loss or damage of any kind howsoever arising or for any damage caused by any product or failure of such product to perform and whether caused by tort (including negligence), breach of contract or otherwise.

在符合第 7.2 條和第 7.3 條的前提下，並在適用法律允許的範圍內，我們對於因任何或其原因所引致的任何收入損失、利潤損失、合約損失、數據損失或任何間接或相應的損失或損害，不論是否由任何原因引起，亦不論是否由於疏忽所致（包括疏忽）、違約或契約無效所引起，以及與任何或種損失或損害不能轉化的任何損害，不承擔任何責任。

7.5. Subject to clauses 7.2, 7.3 and 7.4 and to such extent as permitted by applicable law, our maximum aggregate liability under these Terms and Conditions whether in contract, tort (including negligence) or otherwise shall, in no circumstances exceed the amount payable by the Customer to us in respect of the product(s) in question.

在符合第 7.2 條、第 7.3 條和第 7.4 條的前提下，並在適用法律允許的範圍內，我們在根據及細則下的最高總責任，不論是在合同、侵權行為（包括疏忽）或其他情況下，在任何情況下均不得超過客戶在與我們支付的貨品。

7.6. To such extent as permitted by applicable law and subject to clauses 7.2 and 7.3, HK Express shall not be liable to the Customer or any third party for any loss or damage howsoever caused which may be directly or indirectly suffered in connection with any purchases or the delivery of any items or caused by any use or misuse of the goods.

在適用法律允許的範圍內，並在符合第 7.2 條和第 7.3 條的前提下，香港快運不對客戶或任何第三方因任何購買或任何貨品的交付而直接或間接引致的任何損失或損害或任何間接損失或損害承擔責任。

8. Amendment 修訂

8.1. HK Express shall have the right and sole discretion to amend these Terms and Conditions on notice. 香港快運有權在發出通知後自行修訂本條款及細則。

9. Data Protection 個人資料政策

9.1. The personal data supplied by Customers (if any) may be required to process Customers' personal Orders pursuant to Clause 2.1 of these Terms and Conditions. HK Express uses the personal data in accordance with our Customer Privacy Policy (<https://www.hkexpress.com/en-hk/legal-and-privacy/privacy-policy/>) ("Privacy Policy"). Failure by Customers to provide such personal data may result in HK Express being unable to process the Customer's Orders.

我們可能會根據本條款及細則第 2.1 條的規定，使用客戶提供的個人資料（如有）處理客戶的個人訂單。香港快運將根據我們的客戶隱私政策 (<https://www.hkexpress.com/en-hk/legal-and-privacy/privacy-policy/>)（「隱私政策」）使用任何個人資料。如客戶不能提供個人資料，可能會導致香港快運無法處理客戶的訂單。

9.2. All personal data is managed in accordance with the Privacy Policy. Such Privacy Policy is deemed incorporated into the contract between HK Express and the Customer.

我們將按照隱私政策處理所有個人資料。該隱私政策應視為香港快運與客戶之間合同的其中一部分。

9.2. If the Customer places an Order with HK Express, we will record the Customer's personal data. The Customer's data will be used principally to provide the Customer with the goods and/or services the Customer has purchased. We retain the data provided by the Customer from time to time, including data we collect when the Customer places an Order or uses our products and services. Without limitation to our Privacy Policy, the Customer's data may be used for the following purposes: accounting, billing and audit; delivery of goods, credit or other payment card verification, security, administrative and legal purposes and assessment of any after sales service claims. By placing an Order, the Customer agrees and consents to HK Express' collection, use and transfer of your personal data in accordance with the Privacy Policy.

如果客戶向香港快運下訂單，我們將記錄客戶的個人資料。有關客戶的數據將主要用於向客戶提供其所購買的貨品和/或服務。我們保留客戶不時提供的數據，包括當客戶下訂單或從我們訂購產品時收集的數據。在不違反我們隱私政策的範圍下，客戶的數據可能會用於以下目的：會計、結算和計費、商品交付、信用卡及其他付款卡驗證、安全、行政和法律目的以及對任何售後服務索賠的評估、處理及下訴。客戶同意並允許香港快運根據隱私政策，使用其個人資料。

10. Miscellaneous 其他

10.1. These Terms and Conditions shall constitute the entire agreement between HK Express and the Customer. Any variation to these Terms and Conditions (including any special terms and conditions agreed between the parties) shall be inapplicable unless agreed in writing by HK Express.

本條款及細則構成了香港快運與客戶之間的全部協議，除經由香港快運以書面形式同意，對本條款及細則的任何變更（包括雙方同意的任何特別條款和條件）將無條件無效。

10.2. Neither our failure nor the Customer's failure to enforce any term of the contract between us constitutes a waiver of such term. Such failure shall in no way affect the right later to enforce such term. 無論我們或客戶未能履行我們之間的任何條款，都不構成放棄此條款。此類失敗及違約不會以任何方式影響我們或客戶的任何一方日後履行此類條款的權利。

10.3. In the event of any inconsistency between this English version of the Terms and Conditions and any foreign language translation, the English version shall prevail. 除非本條款及細則的英文版本與任何外國語言譯本一致，以英文版本為準。

11. Governing Law 適用法律

11.1. These terms and conditions are governed by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region and the parties hereby submit to the exclusive jurisdiction of the courts of the Hong Kong Special Administrative Region, subject always to any mandatory provisions of local law in the region where a Customer is located that stipulate that the relevant local law should apply and/or that the local courts should have jurisdiction.

本條款及細則受香港特別行政區法律管轄，雙方在此接受香港特別行政區法院的專屬管轄，但如客戶所在地區的強制性法律條文規定應遵守該管地法律及/或當地法院具有管轄權，則應以該項強制性法律條文為準。

京成電鐵優惠車票 SKYLINER VALUE TICKET



單程 Single Journey

低至
88折
Up to 12% off

成人 Adult JPY 2,580

JPY **2,310**

兒童 Child JPY 1,290

JPY **1,150**

商品交易以港幣結算。有關最新匯率及港幣價格請向機艙服務員查詢。
兒童 (1歲-6歲) 如需佔座必須購買兒童優惠車票, 不佔座則費用全免。
每位成人能最多陪同兩名不佔座之兒童乘車。
1歲以下兒童費用全免。

Products are transacted in Hong Kong Dollars (HKD). Please contact our cabin crew for the latest exchange rates and HKD prices.

Children aged 1-6 occupying seats must purchase children discounted tickets. Those who are not occupying seats can be exempted (Free up to two children per adult). Aged below 1 are free of charge.

立即於機上購買Skyliner京成電鐵單程車票, 由成田機場特快直達東京市區!

The fastest way to central Tokyo - Buy your discounted Keisei Skyliner ticket onboard now!



京成電鐵 Skyliner



客艙 Cabin



轉插器 AC adaptor



座位 Seat



行李存放處 Baggage storage

購買及兌換方法 How to Purchase and Exchange the Ticket

① 如欲購買, 請聯絡機艙服務員
Please purchase from our cabin crew

② 持已蓋章之收據到Skyliner & Keisei Information Center 兌換車票

Please take the STAMPED receipt to the Skyliner & Keisei Information Center or ticket sales counters and redeem your Skyliner ticket

兌換處 Where to redeem

① 成田機場第2・第3航站的 Skyliner & Keisei Information Center
Skyliner & Keisei Information Center at Narita Airport Terminal 2+3 Station

※ Skyliner & Keisei Information Center 開放時間為: 07:00 - 21:00
Opening hours for Skyliner & Keisei Information Center: 07:00 - 21:00

② 成田機場第1或第2・第3航站車站售票處
Skyliner ticket sales counters at Narita Airport Terminal 1 Station or Narita Airport Terminal 2+3 Station

※ 成田機場車站售票處 開放時間為: 07:00 - 23:30
Opening hours for Skyliner ticket sales counters: 07:00 - 23:30



條款及細則

車票只於發售當日有效, 只適用於由成田機場直達東京市區之列車。車票不適用於由東京市區前往成田機場的回程列車。車票不適用於 Evening Liner 及 Morning Liner 列車。
只於 22:00 前後途成田的航班機位發售。折扣車票只適用於 6-11 歲的小童 (亦適用於 12 歲之小學學生)。

免責聲明

此服務由第三方服務供應商京成電鐵株式會社提供。香港快運航空並不就此服務的服務供應商或服務供應商的代理。請向京成電鐵株式會社查詢及索取。

Conditions of Use

Ticket is valid for the day of sold and Skyliner train from Narita Airport to Tokyo only. This ticket cannot be used for Skyliner train for Narita Airport. This ticket cannot be used for Evening Liner and Morning Liner. Only available on flights arriving HKT from HKG before 22:00. Discounted price is only eligible for child aged 6-11 (including 12 years old elementary school students).

Disclaimer

This service is provided by a third-party service provider Keisei Electric Railway Company, Ltd. Hong Kong Express Airways Limited (HKE) is not the service provider or the agent of the service provider. Keisei Electric Railway Company, Ltd. terms and conditions apply to the above services.

天然温泉 平和島

推薦給往返東京羽田機場的旅客！
Highly recommended for passengers flying to or from Tokyo Haneda!

天然温泉平和島

NATURAL HOT SPRING HEIWAJIMA

機上特惠
INFLIGHT
DISCOUNT

成人 Adult JPY 5,000

JPY **4,800**

兒童 Child (3 to 12 歲 Ages 3 to 12) JPY 2,700

JPY **2,600**

出發前 Flight Course

離開東京前把握最後機會享用溫泉及購物！
Enjoy hot spring & last minute shopping before your flight!

天然温泉 → 羽田機場
Natural Hot Spring → Haneda Airport

入住時間
Check in time 16:00

穿梭巴士時間
Shuttle bus time 03:10 / 04:40 / 05:50

*僅前往三號航廈
To Terminal 3 only

抵步後 Welcome Course

抵步後，稍作休息！
Relax after your flight!

羽田機場三號航廈 → 天然温泉
Haneda Airport Terminal 3 → Natural Hot Spring

穿梭巴士時間
Shuttle bus time 00:40 / 01:40 / 02:40

早餐時間
Breakfast time 07:00-08:30

退房時間
Check out time 14:00

深度體驗 Stay Course

享用溫泉，緩解旅途疲勞！
Enjoy hot springs and relieve your travel fatigue!

入住時間
Check in time 16:00

早餐時間
Breakfast time 07:00-08:30

退房時間
Check out time 10:00

無論深夜或清晨，天然温泉平和島為你提供航班前/後的最佳中途休息地。
Natural Hot Spring Heiwajima is the best place to relax before or after your flight. Enjoy late at night or early morning.

免費穿梭巴士往返羽田機場 Free shuttle bus to/from Haneda Airport

了解詳情，請掃描二維碼或瀏覽 <http://www.heiwajima-onsen.jp/bus/>

For more details, please scan the QR code or visit <http://www.heiwajima-onsen.jp/bus/>



座位數目有限，先到先得。 Limited seats available on a first-come, first-served basis.



納米碳泉
High Concentrated
Nano-Carbonated Spring



休息室
Relaxing Lounge



閱讀角
Reading Corner



高級休息室 (JPY 500)
Premium Lounge (JPY 500)

購買及兌換方法 How to Purchase and Exchange the Ticket

請聯絡機艙服務員購買門票兌換券
Please contact our cabin crew to purchase ticket redemption coupons

持已蓋章之收據到天然温泉平和島接待處兌換
Bring the STAMPED receipt to the Natural Hot Spring Heiwajima reception for redemption

位置 Location

東京都大田區平和島1-1-1 BIG FUN平和島2F
BIG FUN Heiwajima 2F, 1-1-1 Heiwajima, Ota-ku, Tokyo

電話 Telephone

03-3768-9121

條款及細則

門票有效期間為10日，並僅限於天然温泉平和島接待處兌換。天然温泉平和島會定期進行維修及保養，購買前請向機艙服務員了解詳情，或向天然温泉平和島查詢。請注意所有溫泉設施均不容許殘障人士進入。

免責聲明

此服務由第三方服務供應商天然温泉平和島提供。香港快運航空不是此服務的服務供應商或服務供應商的代理。請與天然温泉平和島聯繫及查詢詳情。

Conditions of Use

The receipts are valid for 10 days after ticket purchase and can only be redeemed at the Natural Hot Spring Heiwajima reception. The Natural Hot Spring Heiwajima closes periodically for maintenance and repairs, so please check with the cabin crew for details before purchasing or inquire directly with the Natural Hot Spring Heiwajima. Please note that individuals with tattoos are not permitted to enter any of the hot spring facilities.

Disclaimer

This service is provided by the third-party service provider Natural Hot Spring Heiwajima. Hong Kong Express Airways Limited (HKE) is neither the service provider nor an agent of the service provider. Natural Hot Spring Heiwajima's Terms and Conditions apply to the above services.



One Of The World's
Top 10 Cable Car journeys
**世界十大
最佳纜車**

昂坪360
NGONG PING 360



03 大澳漁村
Tai O Fishing Village

大澳是香港最古老的漁村，也是最受歡迎的大嶼山旅遊點之一
Tai O is the oldest fishing village and one of the most popular attractions in Hong Kong.

01 天壇大佛
The Big Buddha

大嶼山最著名的旅遊點之一
The Big Buddha is famed as the most iconic attraction of Lantau



02 寶蓮禪寺
Po Lin Monastery

不單是大嶼山著名的景點，更是世界名剎之一，以多項壯麗建築聞名中外。
This is not only a famous Lantau attraction, but also a world-renowned Buddhist establishment for its prominent architectural structures.



昂 NGONG
坪 PING 360

**香港最強
傳奇菜式**

Hong Kong's Best Classic Dishes



Signature
God-Level BBQ Pork
招牌神級叉燒

CHEF'S SPECIALS
神之叉燒飯
BARBECUED PORK WITH SCRAMBLED EGG ON RICE
廚師推介

翠華
TSUI WAH



即叫即焗 · 配三重濃郁芝士

Made-to-order baked served with triple-rich cheese.

88°C 焗厚豬扒飯
Baked Thick-Cut Pork Chop with Fried Rice



Flavorful and Rich
Simmered with over 30 kinds of spices
惹味香濃 · 30多種香料熬製

皇牌 咖喱牛腩飯
Beef Brisket Curry with Rice



昂坪360來回纜車門票獨家優惠

Ngong Ping 360 Round-trip Cable Car Ticket Inflight Exclusive Discount

探索香港必到旅遊景點 — 昂坪360！乘坐纜車，飽覽大嶼山的山光水色，直達世界知名的天壇大佛，再到充滿漁村風情的大澳，感受地道文化。

Purchase tickets now for must-see experiences in Hong Kong! Take in the stunning scenery of Lantau Island and visit the world's largest outdoor bronze Buddha — the Big Buddha!

昂坪360來回纜車門票 (包一程水晶車廂及一程標準車廂)

NP360 Round-trip Cable Car Tickets
(Including one-way Crystal Cabin and one-way Standard Cabin)



成人 Adult
HKD **232** HKD 330

兒童 Child*
HKD **130** HKD 185

*只適用於3-11歲的小童。Applicable to children aged 3 to 11. 0-2歲嬰兒免費。Infants aged 0 to 2 are free of charge.

立即把握機會，開啟香港最難忘的自然與文化之旅！
Don't miss this chance to explore Hong Kong's breathtaking nature and vibrant culture!



天壇大佛
Big Buddha



水晶車廂
Crystal Cabin

① 購買及兌換方法 How to Purchase and Redeem the Ticket

① 請聯絡機艙服務員購買昂坪360換票證
Please contact our Cabin Crew to purchase NP360 Redemption vouchers

② 持已蓋章之換票證到昂坪360東涌纜車站售票處兌換門票

Bring the STAMPED NP360 Redemption vouchers to the NP360 ticketing office in Tung Chung Cable Car Terminal and redeem your NP360 tickets



昂坪360營運時間
Operating hours for NP360

10:00 - 18:00

注意：纜車服務會於已編定之保養及維修日期間暫停服務，實際之營運時間請參考昂坪360官方網站。

Note: Cable car service will be suspended during scheduled maintenance and repair periods. For actual operating hours, please refer to the official Ngong Ping 360 website.

條款及細則

持證者必須於昂坪360售票處出示換票證之正本方可換取來回纜車車票，請於兌換期限前兌換門票，逾期作廢。每張換票證只可使用一次。纜車及景點之服務受現場情況而提供，詳情請參看換票證上所列之條款及細則。一經售出，恕不接受退換。

免費聲明

此服務由第三方服務供應商昂坪360有限公司提供。香港快運航空不是此服務的服務供應商或服務供應商的代理，請直接與360有限公司條款及細則約取。

Conditions of Use

NP360 Redemption voucher holder must present the original copy of this voucher at NP360 ticketing office in Tung Chung Cable Car Terminal to redeem the round-trip cable car tickets. Tickets must be redeemed before the specified redemption deadline, expired tickets will be void. Each voucher can be used only once. Cable car and attractions services are subject to availability. For details, please refer to the Terms and Conditions listed on the NP360 Redemption voucher. Tickets are non-refundable and cannot be exchanged once sold.

Disclaimer

This service is provided by a third-party service provider Ngong Ping 360 Limited. Hong Kong Express Airways Limited (HKX) is not the service provider or the agent of the service provider. Ngong Ping 360 Limited's Terms and Conditions apply to the above services.

香港機場快綫

24分鐘連接香港市中心及機場

全城最快!
The fastest link!

Hong Kong Airport Express, the fastest link between the city and the airport – Just 24 minutes!

機場快綫是連接香港國際機場及市中心最快捷的公共交通工具。旅客由機場站前往香港站只需約24分鐘，且列車班次頻密，每10分鐘就有一班車，更無需擔心交通擠塞的問題。此外，機場快綫亦是前往亞洲國際博覽館最直接和方便的途徑，由機場站前往博覽館站只需約2分鐘，快捷方便。旅客若前往青衣站轉乘東涌綫往欣澳站接駁迪士尼綫前往香港迪士尼樂園，全程亦只需約35分鐘。

The Airport Express is the fastest transportation connecting Hong Kong International Airport and the city center. Passengers can travel from the Airport Station to Hong Kong Station in about 24 minutes, with trains departing every 10 minutes and free from traffic congestion. The Airport Express is also the most direct and convenient route to AsiaWorld-Expo, which is just a 2-minute ride from the Airport Station. If passengers take the Airport Express to Tsing Yi Station, interchange to the Tung Chung Line towards Sunny Bay Station, and then connect to the Disneyland Resort Line to Hong Kong Disneyland, the entire journey takes only around 35 minutes.



機場快綫 Airport Express

機場快綫接駁高速鐵路，實現「一程多站」，無縫連接超過110個中國內地站點

Seamless Airport Express - High Speed Rail connectivity, enabling "Multi-Stop Journeys" to over 110 Chinese Mainland Destinations



高速鐵路 High Speed Rail

乘搭機場快綫，由機場站前往九龍站僅需22分鐘；經圓方 (ELEMENTS) C1出口步行，即可抵達毗鄰的香港西九龍站，無縫轉乘高鐵直達內地。高速鐵路 (香港段) 連接全國超過110個直達站點，前往深圳最快只需14分鐘，便捷準時。結合機場快綫與高鐵，實現「一程多站」的便捷出行，為商務及休閒旅客帶來高效舒適的理想選擇。

Take the Airport Express from the airport to Kowloon Station in just 22 minutes. Exit via C1 at ELEMENTS and walk to the adjacent Hong Kong West Kowloon Station for a seamless High Speed Rail connection to Chinese Mainland. High Speed Rail (Hong Kong Section) connects over 110 Chinese Mainland destinations, reaching Shenzhen in just 14 minutes. By combining the Airport Express and High Speed Rail, offers seamless "Multi-destination journey", delivering an efficient and comfortable travel choice for both business and leisure travelers.



換乘示意圖
Transfer map



香港西九龍站
Hong Kong West Kowloon Station

有關高速鐵路
About High Speed Rail



了解更多
Scan to know more



機場快綫車票機上優惠

Airport Express Ticket Inflight Discount

機上特惠
低至 **85折**
Inflight Discount
Up to 15% off

即買即用
BUY & GO

單程車票# Single Journey Ticket#	成人 Adult	小童* Child*
香港站 Hong Kong Station	HKD-130 HKD 110	HKD-65 HKD 55
九龍站 Kowloon Station	HKD-115 HKD 97	HKD-57.5 HKD 48
青衣站 Tsing Yi Station	HKD-80 HKD 67	HKD-40 HKD 34

#轉乘高速鐵路及港鐵網絡需另購車票。

#Separate ticket is required for transferring to the High Speed Rail and MTR network.

*只適用於3歲-11歲的小童。*Applicable to children aged 3 to 11.

3歲以下小童可免費乘車。Children under 3 can travel for free.



座位舒適及行李架充足
Comfortable seating
and adequate luggage racks

指定車廂免費充電
Free in-train power charging
in designated cars

免費列車Wi-Fi
Free In-train Wi-Fi Service

① 購買及兌換方法 How to Purchase and Exchange the Ticket

① 如欲購買，請聯絡機艙服務員
Please purchase from our cabin crew

② 兌換車票 Ticket Redemption

前往機場站直接乘搭機場快綫至香港站、九龍站或青衣站，即服務。請乘搭機場快綫換領空運機場快綫客艙中心兌換出票車票。
Take the Airport Express from the Airport Station to Hong Kong Station, Kowloon Station or Tsing Yi Station. After arrival, present your Airport Express ticket voucher to the Airport Express Customer Service Centre to redeem a ticket for exiting the gate.

*車票須在有效期內兌換。
The ticket must be redeemed within the validity period.

機場快綫服務時間:早上5時50分至凌晨1時15分
Airport Express service hours:
05:50am to 01:15am

由機場開出 From Airport	首班車 First train	尾班車 Last train
往市區 To city	05:54	00:48
由市區開出往機場 From City to Airport		
香港站 Hong Kong Station	05:50	00:48

掃描二維碼以了解機場快綫的更多資訊或查詢列車服務時間。
Scan the QR code to know more about the Airport Express or to check the train service hours.



了解更多
Know More



列車服務時間
Train Service Hours

免責聲明

此服務由第三方服務供應商香港鐵路有限公司提供，香港快運航空不是此服務的服務供應商或服務供應商的代理，須受香港鐵路有限公司的條款及細則約束。

Disclaimer

This service is provided by a third-party service provider MTR Corporation Limited. Hong Kong Express Airways Limited (HKE) is not the service provider or the agent of the service provider. MTR Corporation Limited's Terms and Conditions apply to the above services.



立即於機上購買旅遊數據卡，盡情使用當地網絡！

Purchase your Travel SIM Card inflight and enjoy seamless data at your destination!

優惠
OFFER
HKD
\$8
68

cs.l.



外遊必備 cs.l 旅遊卡

cs.l Travel SIM Essential
for Overseas Travel



覆蓋多個亞太熱門地點

Applicable to dedicated APAC travel destinations

中國內地、日本、泰國、新加坡、南韓、澳洲及其他指定亞太地區
The Chinese Mainland, Japan, Thailand, Singapore, South Korea, Australia
and other dedicated Asia Pacific destinations

- ▶ 7張24小時通行證[^]
7 pcs of 24-hour Pass[^]
- ▶ 用不完的通行證，留下次用[#]
You can use any unused pass(es) on your next trip[#]
- ▶ 支援多個亞太地點，旅途中轉機都保持連線
Keep connected on transfers with dedicated APAC destinations

[^]當你到達指定亞太區時，通行證會自動啟動並有效24小時，當數據用量達到500MB後速率將不高於512Kbps。通行證結束後，若你仍在指定亞太區，另一通行證(如有)將會自動執行。#須於有效期內使用，通行證有效期為180日(由卡啟動日計起)。未使用的任何通行證將被取消而不會獲任何補償。發條款及細則約束。詳情: <https://www.hkcs.l.com/tc/csl-roaming-prepaid-sim/>。
[#]Pass will be activated automatically on your arrival at the applicable destination and will remain valid for 24 hours. When the data usage reached 500MB, speed will be capped at 512Kbps. When the Pass is ended, another Pass will be activated automatically (if any) if you were in the applicable destination. #Must be used within validity period and the pass is valid for 180 days from the SIM activation. Any unused pass(es) will be forfeited, and you will not be compensated in any way. Terms and Conditions apply. Details: <https://www.hkcs.l.com/en/csl-roaming-prepaid-sim/>.

cs.l.



访港5G电话卡 一卡在手，畅游香港澳门

Discover Hong Kong Tourist SIM
発見・観光旅行者用 SIM カード
디스커버 홍콩 여행자 SIM 카드



- ▶ 7天50GB数据
(港澳共享数据20GB及香港数据30GB)
50GB data for 7-day
(20GB HK & Macao shared data and 30GB HK data)
- ▶ 包手机号码，办理香港业务
With mobile number to keep access of social Apps
- ▶ 灵活增值，可按需要透过 cs.l App 或
小程序自行增值及加购通行证
Flexible recharge via cs.l App or WeChat Mini-Program
according to your needs

优惠
OFFER
HKD
\$8
78

發條款及細則約束。詳情: <https://www.hkcs.l.com/tc/new-hk-tourist-prepaid-sim/>。
Terms and Conditions apply. Details: <https://www.hkcs.l.com/en/new-hk-tourist-prepaid-sim/>.



享高達 Enjoy up to

28%

折扣優惠 off discount*



以超值價錢預訂，下次旅程盡享限定滋味！

PRE-ORDER at great value

Enjoy Exclusive Flavours on Your Next Journey!

立即替下次
旅程預訂

Pre-order for
your next flight now



網上預訂限定餐點 低至 HKD 25 起

Online Exclusive Items Start From Just HKD 25

預訂期由訂票日起至航班出發前 24 小時 Pre-order available from the date of booking until 24 hours before departure

*以機上販售對比初次預訂價格。Onboard pricing compared to the initial booking price

我們接受以下付款方式。

We accept the following payment options for purchases.

信用卡及支付寶 (中國內地)
Credit Card and
Alipay (Chinese Mainland)



最高限額
Credit Limit **HKD 5,000**

八達通
Octopus Card



最高交易金額
Transaction Limit **HKD 1,000**



2 YEARS RUNNING



IT'S HONG KONG · IT'S HK EXPRESS

SIMPLY WORLD-CLASS

